

# GOSAT

ALDEN • +33 3 88 74 79 40 • [jmw.alden@wanadoo.fr](mailto:jmw.alden@wanadoo.fr)  
[www.sat-welt.com](http://www.sat-welt.com) • [www.alden.fr](http://www.alden.fr)



**GoSat 65**

670 mm	815 mm	190 mm	5 kg

**GoSat Platinum Scorpion 60**

600 mm	620 mm	180 mm	5,8 kg

Alle Alden-Antennen haben gemeinsame Eigenschaften. Sie werden in Frankreich nach aussergewöhnlich hohen Qualitätsstandards hergestellt um allen Kundenwünschen nachzukommen. Diese Antennen sind so einfach zu bedienen, dass schon heute tausende von Reisemobilbesitzern der Firma ALDEN ihr Vertrauen geschenkt haben. Die Antennen werden aus Aluminium gefertigt, das durch seine hohe Festigkeit und sein geringes Gewicht für eine lange Haltbarkeit sorgt.

GoSataufgrund seiner Funktionseigenschaften bemerkenswert, die alle Vorteile einer vollautomatischen Sat-Antenne mit sich bringen, bei einem 30-50% niedrigeren Preis. Ausgestattet mit einem internen Motor geht diese Antenne automatisch auf die zuletzt gespeicherte Position hoch oder auf die Position je nach Lage des Fahrzeuges. (Diese Angaben sind auf der beiliegende Karte im Handbuch aufgezeichnet) Sie brauchen nur noch die Antenne so lange zu drehen bis ein 'BIP' ertönt : dies ist das Zeichen für die richtige Einstellung ! Dies könnte nicht einfacher gehen und das alles in ungefähr 30 Sekunden!

\* : in den meisten Fällen.

#### **Modell Platinum:**

Diese Stahlschüsseln haben ausserordentliche mechanische Eigenschaften aufgrund der zahlreichen Windlöcher. Fast windunempfindlich, garantiert seine elliptische Form aussergewöhnliche Ergebnisse. Ausschließlich durch ALDEN vertrieben, werden die Platinum Sat-Antennen von den Reisemobil-Besitzern in ganz Europa eingesetzt. Starke, innovative und schöne Antennen... na klar, die sind von ALDEN!

Easy to use and manufactured in France to exacting standards, Alden's satellite systems have been chosen by caravanners and motorcaravanners all over Europe.

30 to 50% cheaper than the automatic systems, GoSat is a great choice if you're looking for ease of use at a lower price! A motorized mast automatically lifts the dish to the last chosen position or you can alter the elevation according to your geographical position (refer to the map in the user's guide). All you have to do now is turn the mast by hand until your system 'BEEPS' at you to tell you that you have found the chosen satellite. In most situations it will take less than a minute to raise the dish and locate the satellite.

#### **Platinum Version:**

Thanks to thousands of tiny perforations, these stylish steel dishes are almost impervious to wind and their elliptic shape guarantees superb results. Exclusively sold by Alden, these Platinum dishes are being chosen by discriminating users all over Europe.

For performance, style and innovation, it's got to be Alden!

Les antennes ALDEN ont des points communs remarquables. Fabriquées en France, elles présentent des standards exceptionnels de qualité pour vous apporter pleine satisfaction. Elles sont si simples à utiliser que des milliers de camping-caristes européens ont choisi de faire confiance à ALDEN. Grâce à son poids et à ses performances d'absorption de l'énergie cinétique, l'aluminium qui les constitue est garant de leur légèreté et de leur tenue dans le temps.

GoSat est remarquable par ses fonctionnalités qui lui donnent tous les avantages d'une antenne automatique pour un prix de 30 à 50 % inférieur. Dotée d'un moteur interne, cette antenne se lève automatiquement à la dernière élévation connue ou à la position qui convient à la place de stationnement de l'utilisateur (ces données sont sur une carte d'Europe jointe). Il ne reste plus qu'à tourner l'antenne jusqu'à obtention d'un BIP sonore : témoin du bon positionnement. La simplicité même, le tout en 30 sec\* environ !

\* : dans la majorité des cas.

#### **Version Platinum :**

Parabole en acier bénéficiant de propriétés mécaniques extraordinaires grâce à sa multitude d'évents. Quasiment insensible au vent, sa forme elliptique garantit des résultats hors du commun. Distribuées exclusivement par ALDEN, les antennes Platinum ont été adoptées par les camping-caristes aux quatre coins de l'Europe.

Des antennes robustes, novatrices et esthétiques... forcément ALDEN !

### **1. Patentierte Windlastreduzierung • Patented wind vents • Évents brevetés.**

Um den Winddruck zu mindern befinden sich im oberen Teil der Alden Offset-Spiegel 3 runde Öffnungen, die den Empfang nicht mindern. Dies ist ein Markenzeichen von Alden, das von der I.N.P.I. mit dem Innovationspreis ausgezeichnet wurde.

When the wind increases in strength, it is advantageous to be able to reduce the air pressure acting on a satellite dish. This system is patented and has received an award for innovation by I.N.P.I. (The vents have no effect at all on the quality of reception.)

Dans certaines contrées, quand le vent souffle, il peut être utile d'évacuer la pression de l'air. Ce dispositif est breveté et a été récompensé par un prix de l'innovation I.N.P.I.. Ne nuit pas à la réception.

### **2. Receiver mit integriertem Ton-Lokalisierung-System des Satelliten ODER Satellit Such Modul. Receiver with an integrated sound localization system of the satellite OR Satellite Search Control unit. Récepteur avec système de localisation sonore du satellite intégré OU Module de Recherche Satellite.**

### **3. Sollknickstelle S.D.P. • S.D.P. fuse. • Sécurité-Pièce S.D.P..**

Weil Sicherheit kein sinnloses Wort ist für ALDEN, haben wir die Sollknickstelle (S.D.P.) erfunden, die als Sicherung dient ; ein reeller Schutz bei Windböen oder bei mechanischen Belastungen.

Because security is important for Alden, we have created SécuritéPièce S.D.P., which acts like a fuse and helps to prevent serious damage to the dish and control mechanism in case of strong winds or an accidental collision.

Parce que la sécurité n'est pas un vain mot pour ALDEN, nous avons créé la Sécurité-Pièce S.D.P. qui fait office de fusible, véritable protection en cas de coups de vent violents ou de chocs accidentels.

### **4. Modell Platinum • Platinum version • Version Platinum.**

Beinahe windunempfindlich, verfügt die Platinum Version über ausserordentliche mechanische Eigenschaften. Seine elliptische Form garantiert Ihnen überdurchschnittliche Resultate.

Almost impervious to wind, the platinum version not only looks good but its elliptic shape guarantees superb results over a wide area.

Quasiment insensible au vent, la version Platinum bénéficie de propriétés mécaniques extraordinaires. Sa forme elliptique garantit des résultats hors du commun.